

我不想再多要6个小时的自由，我只想再次爱上你。

白虎之咒③

穿越巨龙的守护

【美】柯琳·霍克 著 柯清心 译

Tiger's Voyage

云南出版集团公司
晨光出版社



白虎之咒③

穿越巨龙的守护

tiger's Voyage

【美】柯琳·霍克 著 柯清心 译

图书在版编目 (CIP) 数据

白虎之咒. 穿越巨龙的守护 / (美) 霍克著; 柯清心译.

—昆明: 晨光出版社, 2014.9

ISBN 978-7-5414-6394-5

I .①白… II .①霍… ②柯… III .①长篇小说 – 美国 – 现代

IV .①I712.45

中国版本图书馆CIP数据核字 (2014) 第050956号

Chinese (simplified) language copyright © 2014 by Beijing Yutian Hanfeng Books Co., Ltd.

Original English language copyright © Colleen Houck

All rights reserved.

本书中文简体版由作者柯琳·霍克【美】授权云南晨光出版社有限责任公司独家出版。未经出版者许可，任何单位或个人不得以任何方式复制、摘录或抄袭本书中的任何内容。

著作权合同登记号图字：23 - 2013 - 069 号

白虎之咒 穿越巨龙的守护

Tiger's Voyage

作 者 【美】柯琳·霍克

翻 译 柯清心

项目策划 禹田文化

责任编辑 王林艺 付凤云

版权联系 杨 娜

装帧设计 大 娟

出 版 云南出版集团公司 晨光出版社

地 址 昆明市环城西路 609 号

邮 编 650034

发 行 电 话 (010) 88356856 88356858

印 刷 北京睿特印刷厂大兴一分厂

经 销 各地新华书店

版 次 2014 年 9 月第 1 版 第 1 次印刷

书 号 ISBN 978-7-5414-6394-5

开 本 145 毫米 × 210 毫米 32 开

印 张 15

定 价 32.00 元

退换声明：若有印刷质量问题，请及时和印务部门（010-88356856）联系退换。

tiger's Voyage



献给我的父亲母亲——比尔和凯西
为了养育我们七个兄妹，他们暂缓了一切逐梦的旅程



序幕 血 / 2

细屑从他紧握的拳缝间流泻而出，他身上的每个细胞都激愤难当，蓝色的火光在指间闪动弹射。

Chapter 1 缺爱的日子 / 6

谁能料到人生与爱情竟会如此纠结复杂？

Chapter 2 重新认识 / 14

那一瞬间，疼痛暂停了，我容许自己相信阿嫂仍旧属于我、爱着我，屋里的其他人仿佛全都不见，只剩下我和他。

Chapter 3 斐特 / 36

他转身轻语，布面上的色彩随即越旋越快，瞬息地发出亮光，直到像一颗小星星般炸开，整片化为纯白。

Chapter 4 预言 / 52

我将纸一抛，望着它在空中旋转。纸角着火时，泪水也流下了我的面颊。

Chapter 5 准备 / 66

很多人都不会从一而终，只是我从未料到自己也会如此。

Chapter 6 星节 / 84

我希望能找到方法，跨越鸿沟，再次与你相逢。

Chapter 7 游艇 / 101

……我笃定将来娶我的人，就在此地。

Chapter 8 果阿 / 115

我低下头，钻入一片奇境中

Chapter 9 潜水课 / 130

如果那就是你想要的，那就算受伤也值得。

Chapter 10 杜尔迦庙 / 145

狂风疾扫，灯火尽灭，雨珠打在我们的脸上，很快我们的脚都触不到地面上了。水浪越涌越高，我们别无选择，只能在漆黑的水里漂浮。

Chapter 11 海滩派对 / 166

失去阿岚的恐惧像钳子般紧夹住我的喉咙，我觉得自己正被拖上情绪的云霄飞车……

Chapter 12 新气象 / 182

我虚应地微笑点头，又开始来回游了几趟，直到被人抓住脚踝，拖到水底。

Chapter 13 蚕夫人 / 198

我试探性地摸着同一道缝隙，先是手指，接着整只手掌都没入墙内。我深吸一口气，往前一踏，整个人立即被黑暗吞没。

Chapter 14 龙群与失落的大陆 / 217

红线仍在移动，直至触及红龙。那条龙眨眨眼，发出龙啸，然后又贴回布面上。

Chapter 15 红龙之星 / 227

天际似乎突然裂开了，一条黑色的身影从裂隙中钻了出来。

Chapter 16 蓝龙的护卫 / 242

我就是说不出口，那经验对我们来说，实在太……私密了，不适合谈论。

Chapter 17 重拾记忆 / 268

我的神经绷到了极点，觉得自己就像恐怖片里傻乎乎的高中女孩，开了不该开的门……

Chapter 18 和解路难 / 284

他想起来了。我不断地重复着这几个字，感觉好不真切。

Chapter 19 绿龙的狩猎 / 308

你知道吗？本来不该是这样的结局的，可现在我连跟你们俩说再见的机会都没有……

Chapter 20 公主、巨龙与两位武士 / 324

我走得越远，心扉便越敞亮。然而，伴随幸福回忆而来的，还有痛苦与伤害。

Chapter 21 暴风雨 / 338

我不敢看他的黑眼，怕他直窥我的灵魂，发现我的心已然背叛。

Chapter 22 金龙的宝藏 / 359

我的视线开始模糊，我知道要是昏倒了，就会松开胸针死在水底。我已在深水中，不可能返回水面了。

Chapter 23 冰龙 / 375

四周是宝蓝色坚冰筑成的通道，光源就在上方某处。我对白龙越来越好奇了。

Chapter 24 乳海 / 388

季山将我挤到了墙上，我只好佯装没看见那些尖牙利齿、撞着冰墙、想咬我们一口的饥饿鱼群。

Chapter 25 七宝塔 / 403

乳水一旦离开此地，性质便会改变，不再有害。最危急的时刻使用这甘露，可以改变命运。

Chapter 26 出水 / 416

我们仿佛都从时间中抽离，变成白色天堂里的鬼魂了。

Chapter 27 混战 / 432

现在我明白自己的目标了，且了无遗憾。两只虎儿若能活命，我的牺牲便值得了。

尾声 被掳 / 462

即使明知无法及时将她救回，也不舍不弃，非拼尽全力不可。

遗忘

—— 约翰·蒙特里

遗忘你？若说日思夜念，
所有的礼赞与诗情，
向上苍祈佑庇护。
若说万缕相思顷刻朝你飞奔，
幻想能与你共度未来——
这些都叫做遗忘，那么是的，我的确会遗忘你！
遗忘你？让林中的鸟儿忘记甜美的啁鸣。
忘记你？令大海莫在月下涌动，
叫干渴的花儿忘记汲饮夜晚的甘露，
忘却心爱的家乡和野地的青山。
忘记每张熟悉的面容，每处难以磨灭的妙地——
你若能忘记这些，我便能将你遗忘！
请保留少女的娴静与矜持吧，
爱情岂能强人所难。
然而心迹未明的你啊，请莫教我的心儿流浪。
让它在坚贞与无怨的爱中滋长吧，
若在多年后，你仍不愿许下芳心——
则将我遗忘，但莫要奢望我能将你忘怀！

序幕

血

返回孟买的大厦办公室后，罗克什在厚重的玻璃门后，极力控制着在血管中燃烧的狂怒。在拜贾族的营区里，没有一件事是按原计划进行的，连村民都出乎意料地背叛了他。罗克什虽然抓到了白虎王子帝嵒，也从女孩身上夺得了重要的达门护身符，却并未达成最初的目的。

罗克什重重地吐纳，以平抑心中的怒火。他用手指轻敲下唇，回想着先前打斗时的情形。对方拥有奇特的兵器，他的手下们发现那些兵器都与杜尔迦女神有关，且对方使用了魔力，那绝非拜贾族人的雕虫小技所能比拟。

魔法是一种工具，只有悟性高的人才能得窥其中奥妙。追求魔法者少，能驾驭魔法者更是凤毛麟角。罗克什能操纵巫术，打算利用巫术去夺取更高的权势，别人当他是恶魔，但他根本不相信善恶，他只相信权力。无论如何，他都想要掌权。

为什么会跟杜尔迦有关？或许是女神在冥冥中指引他们吧。

罗克什不信善恶，也不相信鬼神。信仰是一种很方便的控制众人的法门，会让人们都变成无脑的奴才，而不去发挥该有的智慧。信神的人只会坐在家中哭泣祈祷，降伏在永远不会出现的神明座前。

聪明人用自己的双手掌控事物。罗克什深深蹙眉，想起那个

逃脱的女孩。那女孩一定觉得逃掉的人是他，他虽派遣援兵过去，但那些白痴竟都空手而归。指挥中心被捣毁，摄影机和录像带不翼而飞，拜贾族、老虎和女孩也都不见踪影，简直是……令人恼怒。

铃声响起，一个助手走入屋内。罗克什听他结结巴巴地解释，说找到了植入王子身上的追踪器。助手颤抖着摊开手，将破碎的残片放到桌上。罗克什一言不发地拿起碎芯片，运起护身符的魔力，将芯片和浑身哆嗦的助手一起抛出六十楼高的窗外。罗克什听着助手尖叫着急速往下坠，在他即将摔落地面时，罗克什喃喃念咒，地面便裂开一个洞，将助手活生生埋掉了。

处理完这件事后，罗克什从口袋里掏出得来不易的战利品。风从破损的窗户中灌进来，太阳攀在热闹的城市上空，映照着刚刚得手的第四片护身符。再过不久，他就能找齐所有的碎片，完成渴望多年的大梦了。罗克什知道，完整的护身符能让他变得更卓绝，更强大，无懈可击！他故意把好戏一直留着，现在可以好好享受一下了。

享受胜利的滋味。

罗克什兴奋不已地想将第四片护身符与其他几片珍贵的符片拼在一起。

可是却拼不拢。

他又是转又是扭，还抬高了符片的边缘，但符片就是凑不上去。怎么会这样？这明明是在营地里，从女孩的脖子上抢下来的，跟两次在幻象中看到的护身符是同一片啊。

罗克什心一沉，咬牙切齿地捏碎了可恨的假护身符，细屑从他紧握的拳缝间流泻而出，他身上的每个细胞都激愤难当，蓝色的火光在指间闪动弹射。

怒气一波波袭上心头，罗克什气到浑身发抖。怒火无处可泄，他只能死握住拳头，硬生生忍下。死丫头，竟敢骗我！

罗克什气鼓着太阳穴，思忖凯西·海斯这个人。她让他想起几个世纪前的另一名女子——黛丝琴，双虎的母亲。那是个强悍的女人，罗克什回忆着。她不像他的老婆。他老婆为他生下女儿叶苏拜后就被他杀了。他要的是儿子，是一个继位者。我儿子和我本可以统治世界的！

弄璋不成而极度失望的罗克什想出了一个计策——杀害罗札朗，强娶黛丝琴。驯服一个悍妻的过程，必然乐趣无穷。

然而黛丝琴早已归为尘土了，幸好双虎为他带来了凯西。这个女孩远远超乎他的预期。想到凯西，罗克什的狂怒渐渐转化成了另一种情绪，那情绪在他心中慢慢翻搅，凝聚成思绪，最后像溃疡的脓包般爆炸开来，形成一股邪恶疯狂的欲念。

凯西跟黛丝琴一样拥有令人佩服的勇气。罗克什打算从罗札朗的两个儿子身边夺走凯西，那样一定会很有意思。这么想着，罗克什突然觉得心痒难挠，好想再次抚触凯西柔嫩的肌肤，若能将刀子紧贴在那肌肤之上，不知有多好玩。罗克什忍不住摸着破碎的窗玻璃边缘。到时候，没准可以考虑让双虎活命，享受一下此事对他们造成的痛苦。就这么办吧，把两位王子关进笼子里，逼他们看我如何征服那个女孩。那将是人间至乐——尤其经过这次事件之后。

好久啊，我等得太久了。

想到战争尚未结束，罗克什才勉强冷静下来。不找到凯西，誓不罢手。罗克什的手下已在印度四处搜寻，监视各地的杜尔迦庙以及海陆空所有的交通要站。他绝不善罢甘休，他会再次出击。毕竟，对方只是个女孩。

就快了，光是想象着再次抚摸凯西，罗克什便浑身发颤，他几乎能感知到她。不知道凯西的尖叫声听起来如何。罗克什很诧异，此刻他心中掳获凯西的欲念竟比夺取护身符还要强，那股想拥有她的狂念磨得他手指发痒。他想，不久我就会抓到凯西，搜齐护身符了。不过等抓到她后，我一定得耐住性子，我的缺点就是太急躁了。

罗克什转动着指上的戒指，琢磨着自己或许不该对双虎轻敌，这是他们第一次给他造成这么大的麻烦。不过老虎并非印度唯一的猎食者，罗克什本人也并非省油的灯，他就像一条默默潜游、杀人于无形的鲨鱼。

罗克什发出一阵狞笑。鲨鱼可是令人敬佩的超级猎食动物，是海中之王。动物界的猎食是天性使然，而人类之间的杀戮却出于选择——选择将反对者粉身碎骨，将敌人生吞活剥。人类选择猎食，或沦为被猎。

罗克什很久以前便决定站到食物链的顶端了，如今仅剩下一个家族和一个年轻女孩在妨碍他的大计。这些猎物既已在水中被他闻到血腥味，就休想再逃出他的手掌心。

罗克什若有所思地抚着胡子，幻想在凯西的身边环游。水色浑浊，他们绝对看不到他正在逼近。

Chapter 1

缺爱的日子

他会赢吗？

我注视着阿岚的表情。

过了整整一分钟，阿岚一作出抉择，我就知道结果了。

他伸手采取攻势。

“我赢了。”他得意地吃掉了季山的卒子，将自己的棋移回“本家”，然后靠回椅背，双手往胸前一叠说，“告诉你吧，我玩双骰游戏从来不会输。”

自我们从罗克什的拜贾营地救出凌虐被囚的阿岚后，已经一个多月过去了，我那惨不忍睹的生日派对也已过去了三个星期。日子真是苦不堪言。虽然我把自己的日记本拿给他看，并耗尽面粉烘焙我妈妈的拿手甜点——重巧克力奶油花生饼，但阿岚还是对我毫无记忆。罗克什肯定施了什么诡术让他失忆了，导致现在我们虽然重聚，心却不在一起。

我仍不死心，希望阿岚能奇迹般地记起我们的过往。我决心继续协助他。即使阿岚不再属于我，我也仍会坚持找到另外两项圣物，完成女神杜尔迦的预言，破解虎咒，让两位王子恢复人身，重获自由。至少，我不能让心爱的人失望吧。

每天在阿岚身边，却无法贴近他的心，这种状况比上次分

手还要难熬。卡当先生想尽办法让我转移注意力，阿岚的弟弟季山也很尊重我的感受，愿意以朋友的身份相伴，以示支持。虽然季山的每个眼神与碰触，都明显对我怀有情愫。

阿岚和我都不知道该如何与彼此相处，我们四人仿佛踩在蛋壳上，总是战战兢兢。只有妮莉曼——卡当先生的曾曾曾曾孙女——能让大伙喘口气，吃个饭，不至于发疯。

一个伤心难过的夜晚，我在孔雀室里找到卡当先生。他正在柔灯下读书。我坐到他身旁，把头枕在他的膝上，轻声地哭了起来。卡当先生拍拍我的背，哼起一首印度安眠曲。我终于平静下来，向他倾诉心中的恐惧。我说好怕再也找不回以前的阿岚，问卡当先生破碎的心能否愈合。

“答案你已知道了啊，凯西小姐。以前你跟阿岚在一起时，觉得幸福、满足吗？”

“嗯。”

“你并不会因为父母双亡而难过到无法爱阿岚，是吗？”

“是，但那是两种不同的爱。”

“在某些方面不同，但在另一个方面却是相同的，爱的能量并不会因此而削弱。你仍然爱你的父母吧？”

“当然了。”

“你应该不是害怕受伤或者不能去爱，而是惧怕失去所爱。”

我看着这位睿智的老人，叹道：“与心爱的人同处一室，而对方却形同缺席，我觉得这样好可悲啊。”

“是的，”卡当先生坦承道，“也许你最好什么都不要做。”

“你的意思是，我先别管他？”

他拍拍我的手，思忖片刻，说：“有一次，我的一个儿子捡到了一只翅膀受伤的小鸟，他希望小鸟痊愈后能留做宠物。有

天儿子带着小鸟来找我。小鸟已经死了，儿子解释说，小鸟伤好后挥起了翅膀，他一慌，赶紧趁小鸟飞走前将它抓住，结果他抓得太紧，把鸟儿闷死了。

“那只小鸟本来有可能选择留下来，也有可能会飞走，无论哪一种情况，结局都会更好。小鸟如果飞走了，孩子虽然会难过，但回忆起来总是开心的。然而它却死了。我儿子伤心欲绝，好不容易才渐渐走出阴影。”

“那你的意思是要我放阿岚走？”

“我的意思是……如果他能快乐，你也会更快乐。”

“我当然不想把阿岚闷死，”我叹息着盘起腿，“但也不想躲避他。我喜欢待在阿岚身边。而且，避开他后，寻找圣物的任务只会更难完成。”

“我能建议你试着只当他的朋友吗？”

“他一向都是我的朋友啊。也许跟他重建友情，我就不会那么失落了。”

“你说得很对。”

跟阿岚当朋友？我沉吟着解开辫子上的丝带，上楼睡觉。嗯，这样倒也好，目前我可是一无所有啊。

第二天，卡当先生和妮莉曼备好了早午餐，两人吃完就离开了。我进厨房的时候遇到了阿岚，他正拿起一些水果和甜面包放在自己的盘子里。阿岚日渐复原，高大的身形长肉了，一头黑发也恢复原有的乌亮光泽。此刻，他那双漂亮的蓝眼正忧心忡忡地盯着我用盘子装食物。

去拿草莓时，我用臀部撞了他一下，他整个人都僵掉了。

“能不能麻烦你挪过去一点？”我问，“我想趁季山没来之前，先拿点奶酪丹麦面包。”